

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BÌNH CHỮA CHÁY CHO XE NÂNG
FIRE EXTINGUISHER USAGE FOR FORLIFT

1. Bình sử dụng được còn trong thời hạn bảo hành và kim áp suất không ở vị trí màu đỏ.
The fire extinguisher can only be used when it is in the warranty period and its pressure needle is not at the red position.



2. Cách sử dụng/ Usage

Fire Extinguisher Chart



| Extinguisher | | Type of Fire | | | | |
|--------------|-----------------------------|-------------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|------------------------|
| Colour | Type | Solids (wood, paper, cloth, etc) | Flammable Liquids | Flammable Gasses | Electrical Equipment | Cooking Oils & Fats |
| | Dry Powder | ✓ Yes | ✓ Yes | ✓ Yes | ✓ Yes | ✗ No |
| | Carbon Dioxide (CO2) | ✗ No | ✓ Yes | ✗ No | ✓ Yes | ✓ Yes |

| QUY TRÌNH THAO TÁC PROCEDURE | CÁCH THỰC HIỆN PRACTICES | HÌNH ẢNH MINH HỌA ILLUSTRATION PICTURES |
|---------------------------------|---|---|
| Bước 1 Step 1 | Nhanh chóng nhắc bình chữa cháy gần nhất ra khỏi thùng gỗ/cột bằng tay thuận của bạn. Quickly pick up the fire extinguisher at the nearest position out of fire extinguisher containers by your favourable hand. | |
| Bước 2 Step 2 | Bình tĩnh đặt bình xuống đất, một tay giữ bình, một tay rút chốt an toàn (Số 1) ra khỏi bình. Keep calm and put the fire extinguisher at the ground floor, keep fire extinguisher by one hand and pull the safety pin (No 1) by the other hand. | |
| Bước 3 Step 3 | Tay phải cầm chắc cổ bình (số 2), tay trái cầm chắc vòi (số 3), đối với người thuận tay trái thì cầm ngược lại. The right hand hold the fire extinguisher heck firmly (No 2) while the left hand hold the nozzle (No 3) securely, and vice versa for people whose his favourable hand is left hand. | |

| | | |
|---|---|---|
| <p>Bước 4 Step 4</p> | <p>Hướng vòi (Số 3) vào vị trí cháy (chú ý phải hướng vòi chếch xuống dưới, đứng cách xa vị trí cháy 2.5 m đến 3m và thuận chiều gió), tay phải bóp cần bóp (Số 4) đều đặn. Aim the nozzle (No 3) at base of fire (Attention: aim this nozzle a little bit down to the ground, stand far way from fire position about 2.5m-3m and following the wind direction: the right hand squeezes the handgrip (No 4)</p> |  |
| <p>Bước 5 Step 5</p> | <p>Trong khi tay đang bóp mạnh tay cầm, tay cần vòi chữa cháy nên quơ qua quơ lại vòi chữa cháy từ trái sang phải và ngược lại. While one of your hand is squeezing the handgrip, the other hand sweeps the nozzle along the base of the fire from the left to the right and vice versa.</p> |  |
| <p style="text-align: center;">Sau khi thao tác xong mà bình còn sử dụng được thì đóng chốt lại để đảm bảo an toàn After finishing the practice, if the fire extinguisher can also be used, close the pin to ensure the safety.</p> | | |
| <p>Lưu ý: Tuyệt đối không được hướng vòi bình vào người khác (Đặc biệt là bình CO2 vì sẽ gây bỏng lạnh). Note: To aim the fire extinguisher at other people is strictly forbidden. (Especially for the CO2 extinguisher because it will cause cold burns).</p> | | |

